

“十五” 国家级规划教材

辅导用书

李继民 主编/魏汝尧 主审

新视野大学英语

精点辅导

NEW HORIZON
COLLEGE ENGLISH

本册主编

王宁娜/于红英



中国  播电视出版社
CHINA RADIO & TELEVISION PUBLISHING HOUSE

李继民 主编/魏汝尧 主审

新视野大学英语

精点辅导 ③

本册主编/王宁娜 于红英

中国  广播电视出版社
CHINA RADIO & TELEVISION PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

新视野大学英语精点辅导. 3/王宁娜, 于红英主编.
北京: 中国广播电视出版社, 2006. 9

ISBN 7-5043-5092-3

I. 新... II. ①王... ②于... III. 英语-高等学校
-教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 106019 号

新视野大学英语精点辅导 3

主 编	李继民
主 审	魏汝尧
本册主编	王宁娜 于红英
责任编辑	樊丽萍
封面设计	大盟文化
监 印	赵 宁
出版发行	中国广播电视出版社
电 话	86093580 86093583
社 址	北京市西城区真武庙二条 9 号(邮政编码 100045)
经 销	全国各地新华书店
印 刷	北京市耀华印刷有限公司
开 本	880 毫米×1230 毫米 1/32
字 数	400(千)字
印 张	9.75
版 次	2006 年 9 月第 1 版 2006 年 9 月第 1 次印刷
印 数	5000 册
书 号	ISBN 7-5043-5092-3/H·293
定 价	18.00 元

(版权所有 翻印必究·印装有误 负责调换)

本册编委会

主 编 王宁娜 于红英

副主编 孟庆霞 邵明霞 解希玲 孙昶临
韩玉珍

编 委 李庆国 张 莉 曹儒华 刘广霞
郭世源 刘文菊 张维英 周美秀
杨 民 姚艳菊 王立娥 胡天国
周 宁 王海峰 陆 林 王晓燕
钟京伟 初晓宁 庄乾花 高希霞
张 媛 张 珊 张晓妹

前 言

根据《新视野大学英语读写教程》，我们组织了教学第一线的有关专家、富有经验的教师编写了这套学习参考用书。编者力求紧扣教材，紧贴考试大纲，重点表现基础语言教学的理念特征。

本书的编写是以非英语专业大学生前两年所必修的英语基础课程为出发点，结合实际教学经验，依照语言学习规律，把握了内容的取舍。编者力求紧扣原教材的旨意，针对每一单元的三部分的学习内容，编写有所侧重。Section A 为精读课文，Section B 与 Section C 为配合 Section A 的泛读课文，考虑到以语言基本功为基础，Section A 与 Section B 的参考内容的编写同等详实，Section C 的参考内容的编写相对简略。这也体现了精、泛并举的阅读规律。

本书的理念框架既强调语言基本功，又注重语篇学习。框架与大意把握部分意在引导学习者就所学课文先“见林”，语言点解析部分帮助学习者去“见树”。如果学习者只“见林”不“见树”，忽视语言点的积累，英语综合水平不会有效提升；如果只“见树”不“见林”，忽视语篇学习，英语综合水平也不会“螺旋式”上升。本书兼顾了英语学习“见树又见林”的学习框架。

同类参考书亦不在少数,大都内容繁多,把大量篇幅都设在了基础语言规律培养之外的考试、技能等内容之上。一是繁多的内容使学习者感到无头绪,抓不住实质;二是教学实际中学习者也没有充裕的时间去通篇学完;再者也不符合基础英语学习的理念。唯愿本书与同类书有所不同,给学习者带来帮助。

编 者

目 录

Unit One

Section A <i>The Expensive Fantasy of Lord Williams</i>	1
一 框架与大意把握	1
二 语言点解析	2
三 参考答案	8
四 译文校场	15
Section B <i>The Romantic Life of Secret Agent Albert</i>	16
一 框架与大意把握	16
二 语言点解析	17
三 参考答案	23
四 译文校场	24
Section C <i>For the Want of a Telephone Call</i>	26
一 框架与大意把握	26
二 难句点拨	26
三 参考答案	27
四 译文校场	27

Unit Two

Section A <i>Iron and the Effects of Exercise</i>	30
一 框架与大意把握	30
二 语言点解析	31
三 参考答案	40
四 译文校场	46
Section B <i>Does Exercise Have Unexpected Benefits?</i>	48
一 框架与大意把握	48
二 语言点解析	49
三 参考答案	55

四 译文校场	56
Section C <i>Exercise for the Old</i>	57
一 框架与大意把握	57
二 难句点拨	58
三 参考答案	59
四 译文校场	59

Unit Three

Section A <i>Where Principles Come First</i>	61
一 框架与大意把握	61
二 语言点解析	61
三 参考答案	68
四 译文校场	74
Section B <i>Cultural Differences in Western and Japanese Decision - Making</i>	76
一 框架与大意把握	76
二 语言点解析	77
三 参考答案	83
四 译文校场	85
Section C <i>The Pressure to Succeed from an Earlier Age</i>	87
一 框架与大意把握	87
二 难句点拨	88
三 参考答案	89
四 译文校场	89

Unit Four

Section A <i>Five Famous Symbols of American Culture</i>	92
一 框架与大意把握	92
二 语言点解析	93
三 参考答案	100
四 译文校场	106
Section B <i>Engelbreit's the Name, Cute Is My Game</i>	108

一 框架与大意把握	108
二 语言点解析	108
三 参考答案	115
四 译文校场	117
Section C <i>Life in Low - Grade Terror</i>	119
一 框架与大意把握	119
二 难句点拨	119
三 参考答案	120
四 译文校场	120
Unit Five	
Section A <i>Graceful Hands</i>	123
一 框架与大意把握	123
二 语言点解析	124
三 参考答案	133
四 译文校场	139
Section B <i>Decisions of the Heart</i>	140
一 框架与大意把握	140
二 语言点解析	141
三 参考答案	147
四 译文校场	148
Section C <i>Generations</i>	150
一 框架与大意把握	150
二 难句点拨	151
三 参考答案	152
四 译文校场	152
Unit Six	
Section A <i>How to Prepare for Earthquakes</i>	154
一 框架与大意把握	154
二 语言点解析	155
三 参考答案	160

四 译文校场	166
Section B <i>Changes in the Balance of Nature</i>	168
一 框架与大意把握	168
二 语言点解析	169
三 参考答案	174
四 译文校场	175
Section C <i>Reduce, Reuse, Recycle</i>	177
一 框架与大意把握	177
二 难句点拨	177
三 参考答案	178
四 译文校场	179
Unit Seven	
Section A <i>A Rose Is a Rose</i>	181
一 框架与大意把握	181
二 语言点解析	181
三 参考答案	189
四 译文校场	195
Section B <i>The Chunnel</i>	196
一 框架与大意把握	196
二 语言点解析	197
三 参考答案	202
四 译文校场	205
Section C <i>Suggested Technique to a Speedy Recovery</i>	206
一 框架与大意把握	206
二 难句点拨	207
三 参考答案	208
四 译文校场	208

Unit Eight

Section A <i>Legal and Moral Implications of Cloning</i>	210
---	-----

一 框架与大意把握	210
二 语言点解析	211
三 参考答案	219
四 译文校场	225
Section B <i>Who Will Take Advantage of Human Cloning?</i>	227
一 框架与大意把握	227
二 语言点解析	228
三 参考答案	233
四 译文校场	234
Section C <i>Twins Six Years Apart</i>	236
一 框架与大意把握	236
二 难句点拨	237
三 参考答案	238
四 译文校场	238
Unit Nine	
Section A <i>Premarital Agreements</i>	241
一 框架与大意把握	241
二 语言点解析	242
三 参考答案	250
四 译文校场	256
Section B <i>Is the Traditional Family Structure at Risk?</i>	257
一 框架与大意把握	257
二 语言点解析	258
三 参考答案	264
四 译文校场	266
Section C <i>A Male Nanny</i>	268
一 框架与大意把握	268
二 难句点拨	268
三 参考答案	269
四 译文校场	269

Unit Ten

Section A	<i>The Bermuda Triangle Phenomenon</i>	272
一	框架与大意把握	272
二	语言点解析	273
三	参考答案	279
四	译文校场	285
Section B	<i>The Ride of My Life</i>	287
一	框架与大意把握	287
二	语言点解析	287
三	参考答案	292
四	译文校场	294
Section C	<i>Easy Ride in a taxi</i>	296
一	框架与大意把握	296
二	语言点解析	296
三	参考答案	297
四	译文校场	298

Unit One

Section A *The Expensive Fantasy of Lord Williams*

一 框架与大意把握

(一) 汉语概述引入

安东尼·威廉姆斯是英国伦敦苏格兰场的一名警察,他用贪污的公款买了贵族头衔,并在景色秀丽的苏格兰乡村购买房舍、旅馆等不动产,花钱如水,过着贵族一样的生活。威廉姆斯在款项来源上欺骗了很多入,但最终落得银铛入狱的下场。

(二) 英文提要热身

Anthony Williams was a government employee. He was brought into court and sentenced to seven and half years in prison for stealing money from Scotland Yard to pay for a Scottish noble title and buy an estate, etc. in Tomintoul. The villagers' reactions to his case varied; some still supported him; other felt difficult to understand how a clever person like him could mislead people; still others wondered where the money had come from. Mr. Williams stole more than 8 million pounds over eight years and spent the money buying an estate, noble titles, fine stone cottages, a pub and a hotel, etc. However, he was caught by the bank at last. The police would sell the properties, but at a substantial financial loss. Mr. Williams was feeling regretful for the crime, for there was no way to justify it.

(三) 课文篇章结构

本文可分为四个部分:

Part One (paras. 1 - 5)

General background of the story and the protagonist Anthony Williams.

Part Two (paras. 6 - 8)

The villagers' reactions to Mr. Williams' case.

Part Three (paras. 9 - 14)

What crimes Mr. Williams committed and how he used the stolen money.

Part Four (paras. 15 - 17)

二 语言点解析

(一) 词汇学习

suspicion [sə'spiʃən] *n.* (1) 猜疑, 怀疑 (2) 嫌疑

【经典例句】Some countries have some misgivings or suspicions about a rising China.

一些国家对正在崛起的中国持怀疑态度。

【扩展学习】同根词: suspect *v.* 猜疑, 怀疑; suspicious *a.* 多疑的; 对……起疑心的; 猜疑的; be suspicious of 对……怀疑, 如: I am suspicious of excessive tenderness. 过度的温柔令我起疑。

用法与搭配: arouse/ cause/ create/ evoke/ sow/stir/ (a) suspicion 引起怀疑

deputy ['deputi] *n.* (1) 副职, 副手 (2) 代理人

【经典例句】I must find someone to act as (a) deputy for me during my absence.

我必须找一个在我离开期间代理我职务的人。

【扩展学习】用法与搭配: (1) deputy 作“副职, 副手”解, 常置于名词前作定语, 如: a deputy chairman 副主席 a deputy mayor 副市长 (2) 作“代理人”解, 常与介词 for 连用。

considerate [kən'sidərit] *a.* 体谅的, 体贴的

【经典例句】He is considerate of (to, towards) old people.

他对老人很体贴。

【扩展学习】同根词: considerable *a.* 可观的, 大量的, 重要的, 值得考虑的, 有重大意义的, 如: a writer of considerable influence. 一名有很大影响的作家; The economy was a considerable issue in the campaign. 在竞选运动中经济是一个重要问题。The TV play received considerable acclaim. 这部电视剧获得很高评价。

mislead [mis'li:d] *vt.* (1) 给……以错误的想法或印象, 使误解 (2) 领错或引错方向 (3) 把……带坏, 使误入歧途

【经典例句】The car's shiny appearance misled me into thinking it was new.

汽车闪亮的外观使我误以为它是新车。

【扩展学习】构词: 前缀 mis- (错误的) + lead (带领)

同根词: misleading *a.* 误入歧途的, 使人误解的, 使人迷惑的

用法与搭配: to mislead into 使误入……; to mislead about 在……上误导……, 如: We were misled about this matter. 我们在这件事情上被误导了。

fantastic [fæn'tæstik] *a.* 极好的, 极出色的, 幻想的, 奇异的, 稀奇古怪的, 荒谬的

【经典例句】It's fantastic to work with them. (= It's fantastic working with them.)

和他们一起干活, 太棒了。

【扩展学习】fantastic 作“极好的,极出色的”解,常用于口语中,如:The night view of the bay is even more fantastic. 这个海湾的夜景更美。

fantasy [ˈfæntəsi] *n.* 想象,幻想

【经典例句】Stop looking for a perfect job—it's just a fantasy.

别想找一个十全十美的工作——那简直是做梦。

【扩展学习】同根词: fantastically *ad.* 空想地,捕风捉影地; fantastic *a.* 极好的,极出色的,幻想的,奇异的,稀奇古怪的,荒谬的

horizon [həˈraɪzən] *n.* (1)地平线(2)(*pl.*)一个人的知识、经验、兴趣的限度或范围,眼界,见识

【经典例句】The automobile industry was then just appearing on the horizon.

汽车工业那时刚刚出现。

【扩展学习】同根词: horizontal *a.* 地(水)平线的,水平的,水平面的,横的; horizontally *ad.* 水平地,横向地

用法与搭配: above the horizon 在地平线上; below the horizon 在地平线
下; on the horizon 在地平线上,刚刚冒出地平线,即将出现的(事件);
broaden (enlarge, expand, extend, widen) horizons 开阔眼界,如: Meeting
new people widened the young man's horizons. 结识新朋友开阔了那
年轻人的眼界。 Travel broadens one's horizons. 旅行开阔眼界。

mess [mes] *n.* (1)污秽,杂乱,混乱(2)困境,狼狈的处境

【经典例句】What a jolly mess I am in!

我的处境真是够伤脑筋的!

【扩展学习】用法与搭配: get into a mess 陷入困境; be in a mess 处于混乱之中;
make a mess of 把……弄糟,如: A nice mess you've made of it! 你把它
弄得一塌糊涂!

furnish [ˈfəːnɪʃ] *vt.* (1)供给家具,用家具布置(2)提供,供应

【经典例句】They furnished the room with very expensive tables, chairs and drapes.

他们用名贵的桌子、椅子和窗帘来布置那间房间。

They furnished blankets for the refugees.

他们为难民提供毯子。

【扩展学习】用法与搭配: furnish with 用……布置; furnish sth. for sb. 为……提供;
furnish sb. with sth. 给……提供

deceive [diˈsiːv] *vt.* 欺骗,蒙蔽

【经典例句】The mirage deceived him into thinking there was a town over there.

那海市蜃楼使他误以为在那边有一个城镇。

【扩展学习】同根词: deception *n.* 欺骗,诡计; deceptive *a.* 欺骗性的 *n.* 骗子

用法与搭配: be deceived in 对……感到失望,发现……不是想象的样子;
deceive sb. into believing/ the belief that …… 骗得某人相信……

inherit [inˈherɪt] *vt.* 继承(财产、爵位、头衔等)

【经典例句】He inherited a large fortune from his father.

他继承了他父亲一大笔财产。

【扩展学习】同根词: inheritance *n.* (遗产、地位等的)继承; inheritor *n.* 继承人, 后继者, 如: He got a large fortune by inheritance. 他继承了庞大的财产。

用法与搭配: inherit……from 继承, 遗传

deposit [di'pɒzɪt] *n.* (1)存款(2)定金, 押金

【经典例句】First you must pay a deposit of 1,000 dollars.

首先你得缴 1000 美元的定金。

【扩展学习】用法与搭配: make a deposit 存一笔款; a demand (current) deposit 活期存款; a time (fixed) deposit 定期存款; on deposit 储存着; give (leave) a deposit on 付……的押金; put down a deposit on 支付……的定金; pay a deposit 交定金

notify ['nəʊtɪfaɪ] *vt.* 通知, 报告

【经典例句】I was abruptly notified that a half-hour speech was expected of me.

我突然接到通知,要我作半个小时的讲座。

【扩展学习】用法与搭配: notify sb. of sth. 通知……关于……; notify sb. that + 从句“通知……(某件事)”。

arrangement [ə'reɪndʒmənt] *n.* (1) (pl.) 计划, 安排, 准备(2)整理, 排列, 布置

【经典例句】China hopes to study with fellow Asian countries on possible free trade arrangements of various forms consistent with prospective cooperation network of free trade areas in Asia.

中国希望就各种可能的自由贸易安排与亚洲伙伴国进行研究,这些安排要与亚洲自由贸易区预期的合作网相一致。

【扩展学习】构词: 动词 arrange + ment → 名词

用法与搭配: make (work out) arrangements 作出安排; an arrangement for 为……做的准备; an arrangement to + 不定式“为……作的安排”; by arrangement 按照协议, 根据安排

substantial [səb'stænʃəl] *a.* (1)大的, 相当可观的(2)大体上的, 实质上的

【经典例句】He made substantial progress in writing English.

他在英文写作方面颇有进步。

【扩展学习】同根词: substance *n.* 物质, 实质; substantially *ad.* 充分地

用法与搭配: substantial 通常用于修饰物, 如: substantial compliance with the law 实际上遵守法律

bulk [bʌlk] *n.* 大半, 大部分

【经典例句】The bulk of the work already been done.

这项工作已经完成了大部分。

【扩展学习】用法与搭配: bulk *v.* 显得大或重要, 如: Safety considerations bulked large during development of the new spacecraft. 在建造新的宇宙飞船时

安全考虑占了很大比重。

motive ['məʊtɪv] *n.* 动机, (行动的) 理由

【经典例句】She had no motive to commit the crime.

她没有犯罪动机。

【扩展学习】用法与搭配: motive 后可接介词 for 或不定式, 如: The police could not find a motive for the murder. 警察无法确定谋杀的动机。

debt [det] *n.* 欠款, 债务, 负债

【经典例句】Out of debt, out of danger.

〔谚〕无债一身轻。

【扩展学习】用法与搭配: in debt for 欠……数目的债; out of debt 不负债; in debt to sb. 欠某人的债, 如: He was in debt to me for a large sum. 他欠我一大笔债。

justify ['dʒʌstɪfaɪ] *vt.* 为……辩护, 证明……正当 (或有理)

【经典例句】You can hardly justify such conduct.

你几乎无法证明你的行为是正当的。

【扩展学习】同根词: justifiable *a.* 可证明为正当的, 有理由的; justification *n.* 理由
用法与搭配: be justified in doing 有道理的, 正当的; in justification for/of 作为某事物之理由, 为某人辩护

(二) 短语学习

raise a glass to: express good wishes to 向……祝贺, 为……干杯

【经典例句】I raise my glass to the happy pair, wishing them a long life together and many children.

我为这一对幸福的人举杯, 愿他们白头偕老, 多子多孙。

turn out: dress (sb.) well 打扮, 装饰

【经典例句】She's beautifully turned out.

她打扮得很好看。

buy up: buy all or as much as possible (of sth.) 全部买进, 尽量收购

【经典例句】Word of price rise sent the citizens to shops to buy up as much as they could.

听说要涨价, 市民们纷纷到商店大量抢购。

bring... to life: give... liveliness 使有活力 (或生气)

【经典例句】The performances of these young people succeeded in bringing a dull play to life.

这些年轻人的表演成功地把一出枯燥的戏变得有声有色。

live out: do or experience 过 (某种生活)

【经典例句】When young, she led an extravagant life, living out a fantasy that she was a movie star.

她年轻的时候幻想着自己是个电影明星, 过着和她们一样的奢侈